

# تعرف على معنى 23 مصطلحا يستخدم في الرحلات الجوية ولا يفهمها الركاب

كتبه بنيامين تشانغ | 5 مايو ,2018

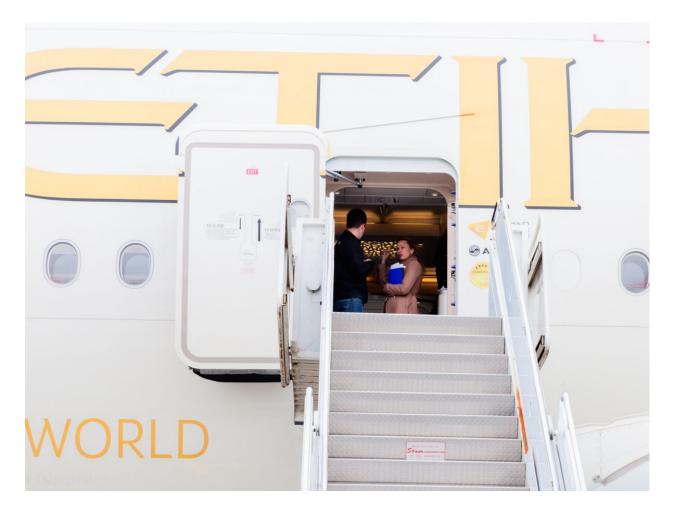


ترجمة وتحرير: نون بوست

لا يزال معظمنا يعتبر ركوب الطائرة بمثابة تجربة غامضة. ولتسليط الضوء على عالم الرحلات الجوية التجارية، لجأ موقع بيزنس إنسايدر إلى باتريك سميث للإجابة على بعض التساؤلات. وفي الواقع، ليس سميث مجرد كاتب أو مدون مهتم بمجال الطيران، بل هو طيار يقود طائرتي بوينج من طراز 757 و767 منذ وقت طويل.

في هذا الصدد، أعدّ سميث، الذي ألف كتابا بعنوان "أسرار مقصورة القيادة"، معجما لجل المصطلحات التي تستخدم بطريقة غير صحيحة على موقعه "اسأل الطيار". وحسب ما أفاد به سميث، فإن بعض المصطلحات تكنولوجية بحتة، في حين أن البعض الآخر مضحك حد السخافة. وفي هذا السياق، إليك مجموعة مختارة من المصطلحات:





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "أرجو من طاقم الطائرة التحقق من الأبواب".

التعريف: عادة ما يطلب مدير طاقم الطائرة عند اقتراب الطائرة من البوابة، التحقق من نزع زلاجات الطوارئ المرفقة بكل باب، وإلا ستفتح الزلاجة تلقائيا بمجرد فتح الباب.

"نداء لجميع الطاقم"





يستخدم هذا الصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "طاقم الطائرة، تحقق من الأبواب، نداء لجميع أفراد الطاقم".

التعريف: وفقا لسميث، غالبا ما تُعتمد عبارة "نداء لجميع أفراد الطاقم" في عملية التحقق من أبواب الطائرة، وهي دعوة "موجهة لجميع المضيفين والمضيفات للتواصل مع بعضهم من خلال نظام اتصال داخلي، كنوع من الكالمات الجماعية بين طاقم الطائرة".

#### "حالة ترقب"

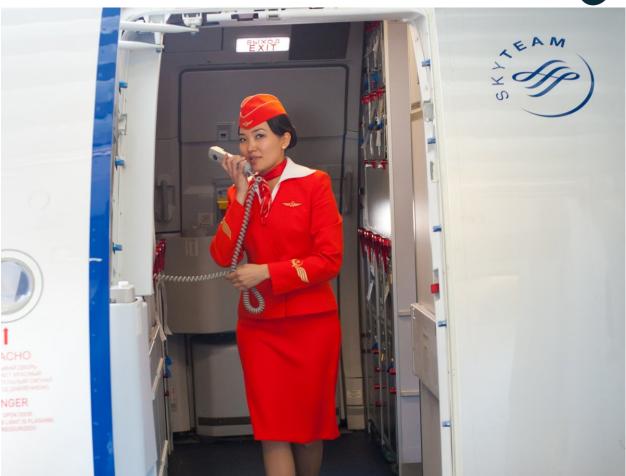




التعريف: حسب ما أفاد به سميث، يعتمد هذا المصطلح للإشارة إلى "مسار في شكل حلبة سباق تتخذه الطائرة خلال الطقس السيئ أو الإزدحام أو في حال وجود كثافة على مدرج الهبوط". وأوضح سميث أن "أنماط الترقب والانتظار المنشورة تكون موضحة على الرسوم البيانية للملاحة الجوية، كما يمكن لأي شخص صنعها يدويا في أي مكان تقريبا".

## "الآن وحالاً"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "نطلب منكم، الآن وحالاً، وضع جميع الأجهزة الإلكترونية جانبا".

التعريف: تشير هذه العبارة إلى الآنية، حيث يطلق عليها سميث "بصمة طاقم الطائرة في لطف التعبير".

"مستوى الطيران"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "لقد وصلنا الآن إلى ارتفاع مستوى الطيران 330. سأطفئ الآن إشارة ربط الحزام".

التعريف: حسب ما بينه سميث، "هناك تعريف تقني لمطلح "مستوى الطيران"، لكن لن أضجركم بالتطرق إليه". ووفقا لهذا الطيار المتمرس، فإن مصطلح مستوى الطيران هو ببساطة طريقة أخرى لتحديد ارتفاع الطائرة عن مستوى سطح البحر بآلاف الأقدام. وأشار سميث إلى أنه "بمجرد إضافة صفرين يتبين أن مستوى الطيران "ثلاثة ثلاثة صفر" هو عبارة عن 33 ألف قدم".

### "الإجراءات الأخيرة"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "نحن بصدد اتخاذ بعض الإجراءات الأخيرة، ومن المنتظر أن ننتهي منها قريباً..."

التعريف: يمثل هذا الإعلان بالنسبة للعديد منا مؤشرا يدل على تأخر إقلاع الطائرة. ووفقا لما ذكره سميث، فإن هذه "الإجراءات" عادة ما تكون مراجعة أخيرة لبرنامج الرحلة المتعلق بوزن وتوازن الطائرة، أو مجرد انتظار طاقم الصيانة حتى يقوموا بتجهيز سجل الرحلة.

#### "نقطة توقف"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "عذرًا، ولكن هناك نقطة توقف لجميع الرحلات المتجهة إلى الجنوب بدءا من هنا".

التعريف: كتب سميث في هذا الخصوص فقال إن "النقطة التي تتوقف فيها جميع الرحلات المتوجهة نحو وجهة معينة من قبل الراقبة الجوية؛ عادة ما تكون بسبب ازدحام الرحلات".

"المطبات الهوائية"





التعريف: إنه مصطلح عامي يعبر عن الهزة التي تسببها الاضطرابات الجوية.

"العدات"





يستخدم هذا المطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "بسبب تغيير في العدات، سيقع تأخير الإقلاع نحو مطار هيثرو بثلاث ساعات".

التعريف: يستخدم الطيار هـذا المصطلح للإشـارة إلى الطـائرة. وفي هـذا السـياق، تسـاءل سـميث "أليس من الغريب تجنب تسمية العنصر الرئيسي في القطاع باسمه الحقيقي؟".

"طاقم قيادة الطائرة"





التعريف: قمرة القيادة.

"الضابط الأول (مساعد الطيار)"





التعريف: الضابط الأول أو مساعد الطيار هو ثاني مسؤول عن قيادة الطائرة ويجلس على الجانب الأيمن من قمرة القيادة ويحمل ثلاثة أشرطة على كتفه. وفي حديثه عن الضابط الأول، قال سميت "هو أو هي مؤهلة تماما لقيادة الطائرة في جميع مراحل الرحلة بما في ذلك عمليات الاقلاع والهبوط، والقيام بذلك بالتناوب مع قائد الرحلة".

# "الاقتراب النهائي"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: " سيداتي سادتي، نحن الآن في مرحلة الاقتراب النهائي من ميامي".

التعريف: أشار سميث إلى أنه "بالنسبة لقادة الطائرة، تكون الطائرة في مرحلة الاقتراب النهائي عندما تصل إلى الجزء الأخير الستقيم من نسق الهبوط، أي عندما تتماشى مع الخط المركزي المتد للمدرج، ولا يتطلب ذلك أي منعطف أو مناورة إضافية. ويتحدث مضيفو الطائرة عن مرحلة الاقتراب النهائي بصفة عامة، في إشارة إلى الجزء الأخير من الهبوط".

"طیار دون واجبات"





التعريف: وفقا لسميث، فإن الطيار أو مضيف الطيران دون واجبات هو الذي يكون على متن الرحلة، ويسافر إلى وجهة معينة شأنه شأن أي مسافر عادي، لكنه يكلف عند الوصول بجزء من المهة. كما أوضح سميث أن "هذا لا يعتبر مثل الانتقال إلى العمل أو القيام برحلة شخصية".

"رحلة جوية مباشرة"

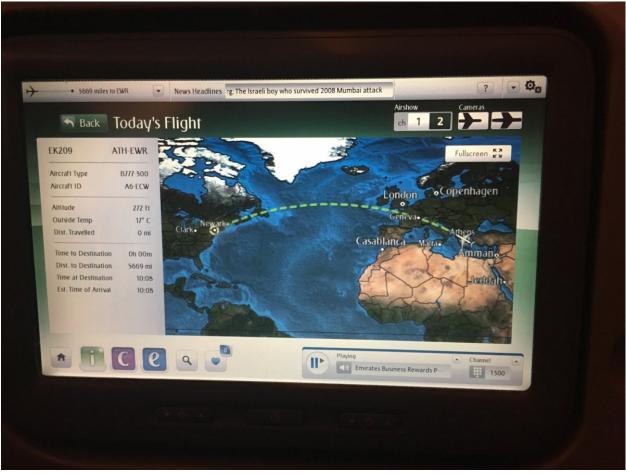




التعريف: سواء كانت رحلة الطيران مباشرة أم لا، فلا علاقة للأمر بعدد الحطات التي تتوقف فيها الطائرة في طريقها إلى الوجهة المطلوبة. وبالأحرى، يتم تعريف رحلة مباشرة على أنها رحلة تحمل نفس الرقم.

"رحلة دون توقف"





التعريف: هي رحلة طائرة لا تتوقف على طول الطريق.

"توقع تصريحا آخر (وقت)"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "لقد تم منحنا توقع تصريح آخر مدته 15 دقيقة بعد الساعة".

التعريف: وقت "إي تي سي" هو اختصار لما يعرف بتوقيت توقع تصريح آخر، ويشار إليه أحيانًا باسم توقيت الخلاص. وذكر سميث "أنه الوقت الذي يتوقع فيه الطاقم الانتهاء من الانتظار وإعطائه تصريح للإقلاع".

"توقيت إقلاع الطائرة"





التعريف: أوضح سميث أن "توقيت إقلاع الطائرة يشير إلى الزمن الذي من المتوقع أن تقلع فيه الطائرة". ويجب على طاقم الرحلة أن يقوم بتجهيز الطائرة على المر أو بقربه في أقرب مدة زمنية ممكنة.

### "ساحة وقوف الطائرات"



يستخدم هذا الصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "نأسف، لقد تعرضت حقيبتك للضرر في



التعريف: ساحة وقوف الطائرات هي المنطقة الأقرب لمحطة هبوط ووقوف الطائرة. وتعد هذه التسمية قديمة ويعود تاريخها للأيام الأولى للطيران، حيث كانت العديد من الطائرات برمائية أو عائمة .وإذا لم تكن الطائرة في الجو، فهي إما رابضة في الياه أو كانت في ساحة وقوف الطائرات.

#### "المر"



يستخدم هذا الصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "نحن في انتظار طائرة أخرى للخروج من المر".

التعريف: هو ممر موجود بين محطات الوصول أو ساحة وقوف الطائرات.

"ساحة خدمات الطائرة"





التعريف: وفقا لسميث، فإن ساحة خدمات الطائرة هي ليست ممرًا أو مدرج طائرة بل هي بمثابة امتداد للأرصفة؛ وهذا يشمل الناطق التي تكون فيها الطائرات رابضة أو في الصيانة.

"النداء الأخير للصعود"





التعريف: بين سميث أن هذه الطريقة تعتمد غالبا لإخبار الركاب بطيئي الحركة بالإسراع". وتظهر هذه الكالمة الأهمية العاجلة للصعود للطائرة أكثر من مجرد "نداء أخير" أو "اتصال أخير".

"طقس سيئ"





يستخدم هـذا المصطلح عـادة في نمـوذج الجملـة التـالي: "نظـرا للطقـس السيئ في نيـو جـيرسي، سنتحول جنوبا نحو فيلاديلفيا".

التعريف: وفقا لما ذكره سميث، فإن هذا يعني حدوث عاصفة رعدية وهطول أمطار غزيرة في النطقة.

"المساحة الأرضية"





يستخدم هذا المصطلح عادة في نموذج الجملة التالي: "الرجاء التحقق من المساحة الأرضية حول مقعدك الخصصة للأغراض الشخصية".

التعريف: الأرضية.

الصدر: بيزنس إنسايدر

رابط القال : https://www.noonpost.com/23184/